

Natalia Elo * Translator & Interpreter * English <> Russian <>Finnish

Address Kleiststraße 4, 81543 Munich, Germany
Phone +49 (0)89 4423 8948
Mobile +49 (0)151 59123083
skype nataliaelo
www nataliaelo.com
email info@nataliaelo.com
VAT ID DE251577703

Essentials

1969 Born in Petrozavodsk, USSR
1986 – 1989 Paper Technology Studies in Leningrad, USSR
1995 Relocation to Finland
1998 – 2002 BA in Russian language, Translating and Interpreting from the Savonlinna School of Translation Studies of the University of Joensuu, Finland
2000 Completion of the **KOTUS**' authorised translators' examination
2001 Exchange Semester at the Wolverhampton University, England
2004 Relocation to Germany

Employment History

2004 – Freelance translator & interpreter
2003 – 2004 University of Joensuu, [Customs Glossary Project](#), terminologist, in 2004 from Berlin
2002 – 2003 [Open Adult Education Centre 'Linnala'](#), Savonlinna, Russian language teacher
2001 – 2002 [Harrison Learning Centre](#), University of Wolverhampton, UK, IT student tutor
2000 – 2002 [Savonlinna School of Translation Studies](#), Part-time teacher (CAT-tools)

My clients in alphabetical order:

[AAC Global](#), [Capella&McGrath GmbH](#), [Delingua Oy](#), [Department for Rescue Services of the Ministry of the Interior of Finland](#), [Dito Sprachenservice](#), [Finnish Emergency Services College](#), [Finomi Käännöspalvelut](#), [Galimatias Concepts Oy Ab](#), [Infolingua](#), [Itä-Savo Oy](#), [Jyväskylän Fair Ltd.](#), [KETI](#), [Kielikanava Oy](#), [Kiurunkäännös Oy](#), [Kiuru & Rautiainen Oy](#), [Kääntämö](#), [Laudatum Oy](#), [Municipality of Parikkala](#), [NCI Translation Center](#), [Punkaharju Rehabilitation Centre](#), [Saimatec Engineering Oy](#), [Samtext Finland Oy Ab](#), [Savonlinna Central Hospital](#), [Savonlinna Local Police Station](#), [Savonlinna Local Court](#), [Simpson Carpenter GmbH](#), [Summer University of Southern Carelia](#), [Statistics Finland](#), [Manager's Training Programme in Finland](#), [Translation Service Horner](#), [Tilti Systems](#), [Uusyrittäjäkeskus](#), [Visulahden Matkailu Oy](#), [Übersetzungs- und Dolmetschservice Tilts](#), [Xplanation Finland](#), [Yritysterapia Oy](#)

Nothing is more difficult to gain and easier to lose than a good reputation. Natalia Elo © 2007